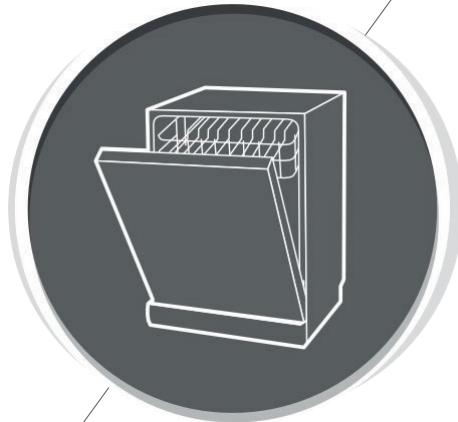


UA



# ПОСУДОМІЙНА МАШИНА

## ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

### ЧАСТИНА I: Загальні положення

#### BDW4509CW

**vestfrost**

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед використанням посудомийної машини  
Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

# || ЗМІСТ

01	3	ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
02	8	ОПИС ВИРОБУ
03	9	ВИКОРИСТАННЯ ПОСУДОМІЙНОЇ МАШИНИ
	9	Пом'якшення води
	11	Поради щодо завантаження посудомийної машини
04	13	ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
	13	Зовнішній догляд
	13	Внутрішній догляд
	16	Догляд за посудомийною машиною
05	17	ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
	17	Підключення до електромережі
	18	Підведення та відведення води
	19	Підключення зливних шлангів
	20	Розміщення приладу
	20	Вбудована установка (для вбудованої моделі)
06	25	ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
07	29	ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ

## 💡 ПРИМІТКА:

- Ознайомлення з розділом Пошук та усунення несправностей допоможе Вам самостійно вирішити деякі поширені проблеми.
- Якщо Ви не можете вирішити проблему самостійно, зверніться за допомогою до кваліфікованого працівника.
- Виробник, дотримуючись політики постійного розвитку та оновлення продукту, може вносити зміни без попереднього повідомлення.
- У разі втрати або застарілості, Ви можете отримати новий посібник користувача від виробника або продавця.

# ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## ▲ УВАГА

Користуючись посудомийною машиною,  
дотримуйтесь перелічених нижче запобіжних  
заходів:

- Встановлення та ремонт може здійснювати лише кваліфікований фахівець.
- Цей прилад призначений тільки для побутового використання.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечної використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки.
- Діти не повинні грatisя з приладом. Діти не повинні виконувати чищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.

- Пакувальний матеріал може бути небезпечним для дітей!
- Цей прилад призначений лише для домашнього використання в приміщенні.

Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте пристрій, шнур або вилку у воду або іншу рідину.

- Будь ласка, відключіть прилад від мережі перед чищенням або технічним обслуговуванням.
- Використовуйте невелику кількість миючого засобу та неабразивну губку, а потім знову протріть сухою тканиною.



## Інструкція із заземлення

---

- Цей прилад повинен бути заземлений. У разі несправності або поломки заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом, забезпечуючи шлях з найменшим опором електричного струму. Цей прилад оснащений штепсельною вилкою із заземлювальним провідником.
- Вилку слід вставляти у розетку, встановлену та заземлену згідно з усіма місцевими нормами та правилами.
- Прилад може привести до ураження електричним струмом, якщо його неправильно заземлити.
- Якщо у вас є сумніви щодо правильності заземлення приладу, зверніться до кваліфікованого електрика або представника сервісної служби.
- Не змінюйте вилку, що входить до комплекту приладу. Якщо вона не підходить до розетки - зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він встановив

відповідну розетку.

- Не сідайте і не ставайте на дверцята або підставку для посуду посудомийної машини.
- Не використовуйте посудомийну машину, якщо всі панелі корпусу не встановлені належним чином.
- Дуже обережно відкривайте дверцята, якщо посудомийна машина працює, існує ризик розбризкування води.
- Не ставте важкі предмети на дверцята та не ставайте на них, коли вони відчинені. Прилад може перекинутися.
- Під час завантаження речей:
  - 1) Розміщуйте гострі предмети так, щоб вони не могли пошкодити ущільнювач дверцят;
  - 2) Попередження: Ножі та інші предмети з гострими кінцями слід завантажувати в кошик вістрям донизу або розміщувати в горизонтальному положенні.
- Деякі миючі засоби для посудомийних машин є сильно лужними. Вони можуть бути надзвичайно небезпечними, якщо їх проковтнути.  
Уникайте контакту зі шкірою та очима і не підпускайте дітей до посудомийної машини, коли дверцята відчинені.
- Після завершення циклу миття перевірте, чи не залишився порошок.
- Не мийте пластикові вироби, якщо на них немає позначки «можна мити в посудомийній машині» або іншої відповідної позначки.

- Для немаркованих пластикових виробів зверніться до рекомендацій виробника.
- Використовуйте лише миючі та ополіскувальні засоби, рекомендовані для використання в автоматичних посудомийних машинах.
- Ніколи не використовуйте в посудомийній машині мило, пральний порошок або засіб для ручного прання.
- Не слід залишати дверцята відчиненими, оскільки це може збільшити ризик спотикання.

Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його повинен замінити виробник або його сервісний агент, або професійний обслуговуючий персонал.

- Неможна надмірно або небезпечно згинати або сплющувати блок живлення під час монтажу.
- Не втручайтесь в панель керування.
- Прилад необхідно підключити до головного водопровідного крана за допомогою нових комплектів шлангів. Старі комплекти не можна використовувати повторно.
- Для економії електроенергії в режимі очікування прилад автоматично вимикається, якщо протягом 30 хвилин не виконується жодних дій.
- Максимальне завантаження для одночасного миття посуду - 9 комплектів.
- Максимально допустимий тиск води на вході - 1МПа. Мінімально допустимий тиск води на вході становить 0,04 МПа.

## • Правила утилізації продукту

---

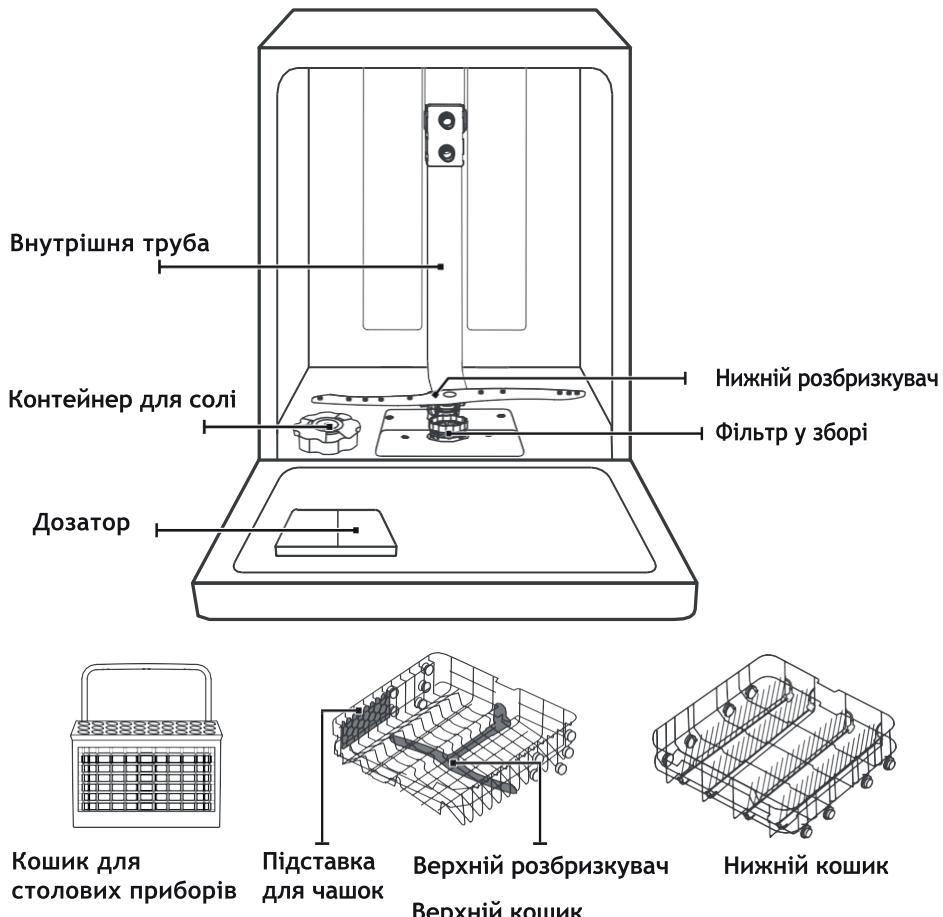
- Для утилізації упаковки та приладу, будь ласка, зверніться до центру переробки. Також відріжте кабель живлення та зробіть пристрій для зачинення дверей непридатним для використання.
- Картонна упаковка виготовляється з переробленого паперу і підлягає здачі в пункт прийому макулатури для вторинної переробки.
- Забезпечивши правильну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей, які можуть бути спричинені неналежним поводженням з відходами цього виробу.
- Для отримання більш детальної інформації про переробку цього продукту, будь ласка, зверніться до місцевої міської влади та служби утилізації побутових відходів.
- **УТИЛІЗАЦІЯ:** Не викидайте цей продукт разом з несортированими побутовими відходами. Необхідно збирати такі відходи окремо для спеціальної переробки.



# || ОПИС ВИРОБУ

## ❶ ВАЖЛИВО:

Щоб отримати найкращі результати від роботи посудомийної машини, прочитайте всю інструкцію з експлуатації перед першим використанням.

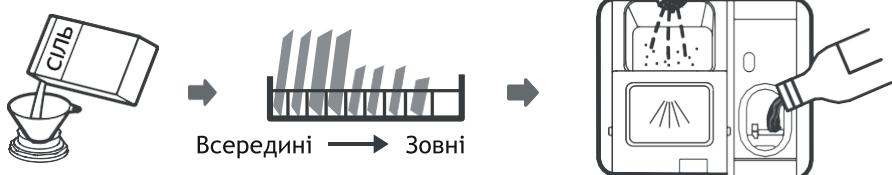


## 💡 ПРИМІТКА:

Зображення наведено лише для ознайомлення, вони можуть відрізнятись від фактичного виробу.

# ВИКОРИСТАННЯ ПОСУДОМІЙНОЇ МАШИНИ

Перед початком використання посудомийної машини:



1. Встановіть пом'якшувач води
2. Засипте сіль в пом'якшувач
3. Завантажте кошик
4. Заповніть дозатор



Будь ласка, зверніться до розділу 1 «Пом'якшувач води» ЧАСТИНИ II:  
Додаткова інструкція, якщо вам потрібно встановити пом'якшувач  
води.

## Пом'якшення води

### 💡 Примітка:

Якщо у вашій моделі немає пом'якшувача води, цей розділ можна пропустити.

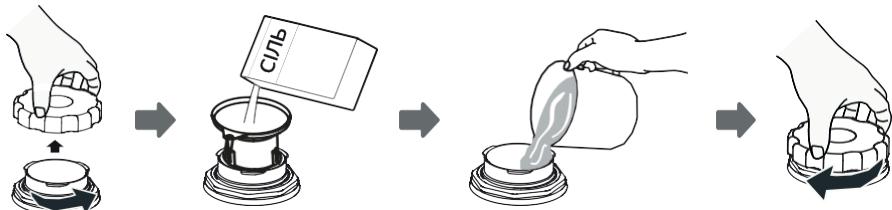
Завжди використовуйте сіль, призначену для посудомийних машин.

Контейнер для солі розташований під нижнім кошиком, і його слід заповнювати, як описано нижче:

### ⚠ УВАГА

- Використовуйте лише сіль, спеціально призначену для посудомийних машин!  
Будь-який інший вид солі, не призначений для використання в посудомийній машині, особливо кухонна сіль, може пошкодити пом'якшувач води. У разі пошкодження, спричиненого використанням невідповідної солі, виробник не дає жодних гарантій і не несе відповідальності за завдані збитки.
- Засипайте сіль лише перед запуском циклу.  
Це запобігатиме затриманню на дні приладу крупинок солі або соленої води, які могли бути пролиті, що може спричинити корозію.

Будь ласка, виконайте наведені нижче дії, щоб додати сіль для посудомийної машини:



1. Зніміть нижній кошик і відкрутіть кришку резервуара.
2. Вставте кінець воронки (якщо є в комплекті) в отвір і всипте приблизно 1,5кг солі для миття посуду.
3. Наповніть ємність для солі водою до максимальної межі, це нормальну, якщо з ємності для солі буде витікати невелика кількість води.
4. Після заповнення контейнера щільно закрутіть кришку.
5. Індикатор солі згасне після того, як контейнер для солі буде заповнений сіллю.
6. Відразу після засипання солі в контейнер для солі слід запустити програму мийки (рекомендується використовувати коротку програму). В іншому випадку солона вода може пошкодити систему фільтрів, насос або інші важливі деталі машини. Це не підлягає гарантії.

### ПРИМІТКА:

- Контейнер для солі можна наповнювати лише тоді, коли загориться індикатор рівня солі ( на панелі керування). Залежно від того, наскільки добре розчиняється сіль, індикатор солі може продовжувати світитися, навіть якщо контейнер для солі заповнений..  
Якщо на панелі керування немає індикатора солі (для деяких моделей), ви можете визначити, коли потрібно засипати сіль у пом'якшувач, за циклами, які виконувала посудомийна машина.
- Якщо розсипалася сіль, запустіть замочування або швидку програму, щоб видалити її.

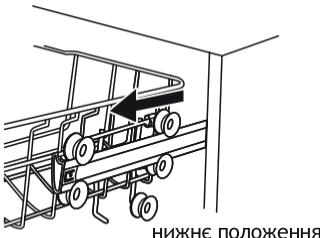
# Поради щодо завантаження посудомийної машини

## Регулювання висоти верхнього кошика

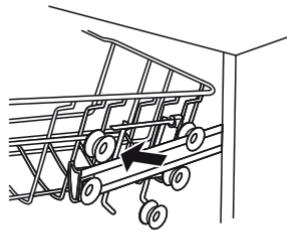
### Тип 1:

Висоту верхнього кошика можна легко відрегулювати, щоб розмістити високий посуд у верхньому або нижньому кошику.

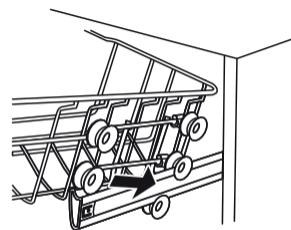
Щоб відрегулювати висоту верхнього кошика, виконайте такі дії:



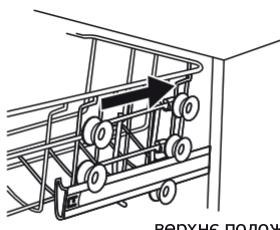
1 Витягніть верхній кошик.



2 Зніміть верхній кошик.

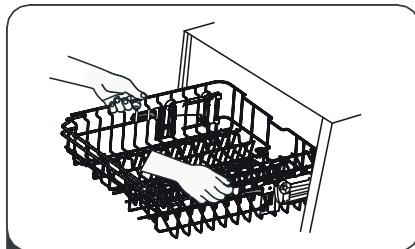


3 Прикрипіть верхній кошик на верхні або нижні ролики.

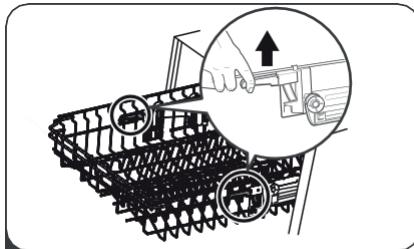


4 Вставте верхній кошик.

## Тип 2:



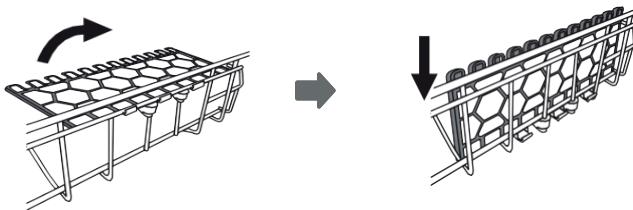
1 Щоб підняти верхній кошик, просто підніміть кошик по центру з кожного боку, доки він не зафіксується у верхньому положенні. Не потрібно піднімати ручку регулятора.



2 Щоб опустити верхній кошик, підніміть регулювальні ручки з обох боків, щоб звільнити кошик і опустити його в нижнє положення.

## Відкидання полички для чашок

Щоб звільнити місце для високих предметів у верхньому кошику, підніміть полицю для чашок вгору. Тоді ви зможете притулити до неї високі склянки. Ви також можете зняти її, коли вона не потрібна для використання.



## Відкидання полиць стелажа

Шипи нижнього кошика використовуються для зберігання тарілок і блюд. Їх можна опустити, щоб звільнити більше місця для великих предметів.



# ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

## • Зовнішній догляд

### Дверцята та ущільнювач дверцят

Регулярно очищайте ущільнювачі дверцят м'якою вологою ганчіркою, щоб видалити залишки їжі.

Під час завантаження посудомийної машини залишки їжі та напоїв можуть капати на бокові поверхні дверцят машини. Ці поверхні знаходяться за межами мийної камери, і на них не потрапляє вода з розпилювачів. Будь-які відкладення слід витирати перед закриттям дверцят.

### Панель управління

У разі необхідності очищення панель керування слід протирати лише м'якою вологою ганчіркою.

#### ! УВАГА

- Щоб уникнути проникнення води в дверний замок і електричні компоненти, не використовуйте будь-які спреї для чищення.
- Ніколи не використовуйте абразивні чистячі засоби або губки для чищення зовнішніх поверхонь, оскільки вони можуть подряпати покриття. Деякі паперові рушники також можуть подряпати або залишити сліди на поверхні.

## Внутрішній догляд

### Фільтри

Система фільтрації в нижній частині посудомийної машини затримує грубе сміття, що утворюється під час циклу миття. Накопичені грубі забруднення можуть призвести до засмічення фільтрів. Регулярно перевіряйте стан фільтрів і за необхідності очищайте їх під проточною водою.

Для очищення фільтрів виконайте наведені нижче дії.

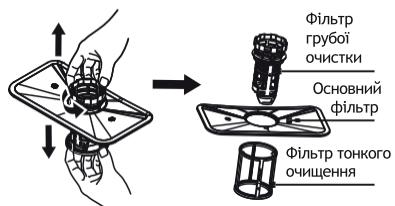


#### ПРИМІТКА:

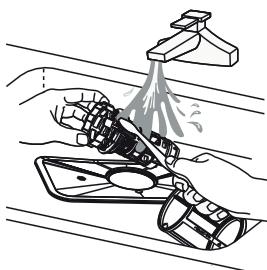
Зображення наведені лише для ознайомлення, різні моделі системи фільтрації та розпилювачів можуть відрізнятися.



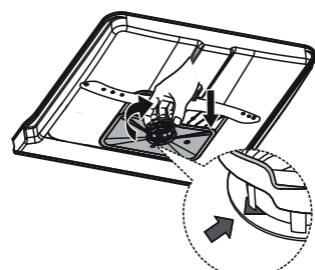
Відкрити



2 Фільтр тонкого очищення можна зняти з нижньої частини блоку фільтрів. Фільтр грубого очищення можна від'єднати від основного фільтра, обережно стиснувши виступи вгорі і потягнувши його на себе.



3 Великі залишки їжі можна очистити, промивши фільтр під проточною водою. Для більш ретельного очищення використовуйте м'яку щітку для чищення.



5 Зберіть фільтри в зворотному порядку, встановіть фільтруючу вставку і поверніть за годинниковою стрілкою до позначки «закриття».

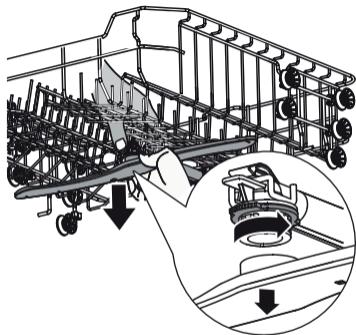
## Δ УВАГА

- Не затягуйте фільтри занадто сильно. Надійно встановлюйте фільтри в потрібній послідовності, інакше грубе сміття може потрапити в систему і спричинити її засмічення.
- Ніколи не використовуйте посудомийну машину без встановлених фільтрів. Неправильна заміна фільтра може знизити рівень продуктивності приладу та пошкодити посуд і приладдя.

## Розбрізкувачі

Необхідно регулярно чистити розбрізкувачі, оскільки хімікати для жорсткої води забивають форсунки та підшипники розпилювачів.

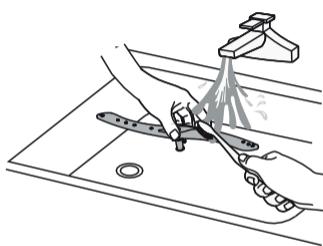
Щоб очистити розбрізкувачі, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:



- 1 Щоб зняти верхній розпилювач, утримуйте гайку в центрі нерухомо і поверніть розпилювач проти годинникової стрілки, щоб зняти його.



- 2 Щоб зняти нижній розпилювач, потягніть його вгору.



- 3 Вимийте розпилювачі в мильній теплій воді та очистіть форсунки м'якою щіткою. Після ретельного промивання встановіть їх на місце.

# • Догляд за посудомийною машиною

---

## Запобіжні заходи від замерзання

Будь ласка, вживайте заходів для захисту посудомийної машини від замерзання взимку. Щоразу після циклів миття виконуйте наступні дії:

1. Відключіть посудомийну машину від електромережі.
2. Перекрийте подачу води і від'єднайте трубу подачі води від водопровідного крана.
3. Зливіте воду з впускої трубы та водяного клапана (використовуйте піддон для збору води).
4. Знову під'єднайте трубу подачі води до водяного клапана.
5. Зніміть фільтр з dna приладу і за допомогою губки промокніть воду в піддоні.

## Після кожного миття

Після кожного миття вимикайте подачу води в прилад і залишайте дверцята злегка відчиненими, щоб волога і запахи не накопичувались всередині.

## Вийміть штепсельну вилку

Перед чищенням або технічним обслуговуванням завжди виймайте вилку з розетки.

## Без розчинників та абразивних засобів

Для очищенння зовнішніх і гумових частин посудомийної машини не використовуйте розчинники або абразивні миючі засоби. Використовуйте лише ганчірку змочену теплою мильною водою.

Щоб видалити плями або розводи з внутрішньої поверхні, використовуйте ганчірку, змочену у воді з невеликою кількістю оцту, або засіб для чищення, призначений спеціально для посудомийних машин.

## Якщо тривалий час не використовувати прилад

Рекомендується запустити цикл миття з порожньою посудомийною машиною, а потім витягнути вилку з розетки, вимкнути подачу води і залишити дверцята приладу злегка відчиненими. Це допоможе ущільнювачам дверцят слугувати довше і запобігатиме утворенню неприємних запахів всередині приладу.

## Переміщення приладу

Якщо прилад необхідно перемістити, намагайтесь тримати його у вертикальному положенні. У разі крайньої необхідності його можна покласти на задню стінку.

## Ущільнювачі

Одним із факторів, що спричиняють появу неприємного запаху в посудомийній машині, є їжа, яка застягла в ущільнювачах. Періодичне очищенння вологою губкою запобігає цьому.

# ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

## ⚠ УВАГА



### Небезпека ураження електричним струмом

Перед встановленням посудомийної машини відключіть електро живлення.

Невиконання цієї вимоги може привести до смерті або ураження електричним струмом.

## ⚠ Увага

Монтаж труб і електрообладнання повинен виконувати кваліфікований персонал.

## Підключення до електромережі

## ⚠ Увага

Особиста безпека:

- Не використовуйте з цим пристроям подовжувач або штепсельну вилку-перехідник.
- За жодних обставин не відрізайте та не від'єднуйте заземлювач від шнуря живлення.

## Вимоги щодо електромережі

Будь ласка, подивітесь на табличку з технічними даними, щоб дізнатися номінальну напругу, і підключіть посудомийну машину до відповідної електромережі. Використовуйте необхідний запобіжник 10A/13A/16A, рекомендований запобіжник з витримкою часу або автоматичний вимикач, а також забезпечте окремий ланцюг, що обслуговує тільки цей пристрій.

## Підключення до електромережі

Переконайтесь, що напруга і частота електромережі відповідають зазначенім на табличці з технічними даними. Вставляйте штепсельну вилку тільки в розетку, яка належним чином заземлена. Якщо розетка, до якої підключається пристрій, не відповідає вилці, замініть розетку, а не використовуйте перехідники або подібні пристрої, оскільки вони можуть привести до перегріву та опіків.

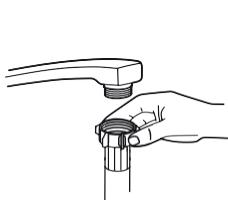
⚠ Перед використанням переконайтесь, що пристрій належним чином заземлений

# ◆ Підведення та відведення води

## Підключення холодної води

Під'єднайте шланг подачі холодної води до різьбового з'єднувача 3/4 (дюйма) і переконайтесь, що він щільно закріплений на місці.

Якщо водопровідні труби нові або не використовувалися протягом тривалого періоду часу, дайте воді стекти, щоб переконатися, що вода чиста. Цей запобіжний захід необхідний, щоб уникнути ризику блокування входу води та пошкодження приладу.



Звичайний шланг подачі



Захисний шланг подачі

## Захисний шланг живлення

Захисний шланг живлення складається з подвійних стінок. Система шланга гарантує його втручення, блокуючи потік води в разі розриву подавального шланга і коли повітряний простір між самим подавальним шлангом і зовнішнім гофрованим шлангом заповнений водою.

### ▲ УВАГА

Якщо шланг водопостачання в раковину знаходиться на одній вертикалі з посудомийною машиною, він може лопнути. Для уникнення цього слідуйте інструкції щодо правильної інсталляції.

## Як під'єднати захисний шланг подачі води

1. Повністю витягніть захисні шланги з відсіку для зберігання, розташованого в задній частині посудомийної машини.
2. Затягніть гвинти запобіжного шланга до крана з різьбою 3/4 дюйма.
3. Перед запуском посудомийної машини повністю увімкніть воду.

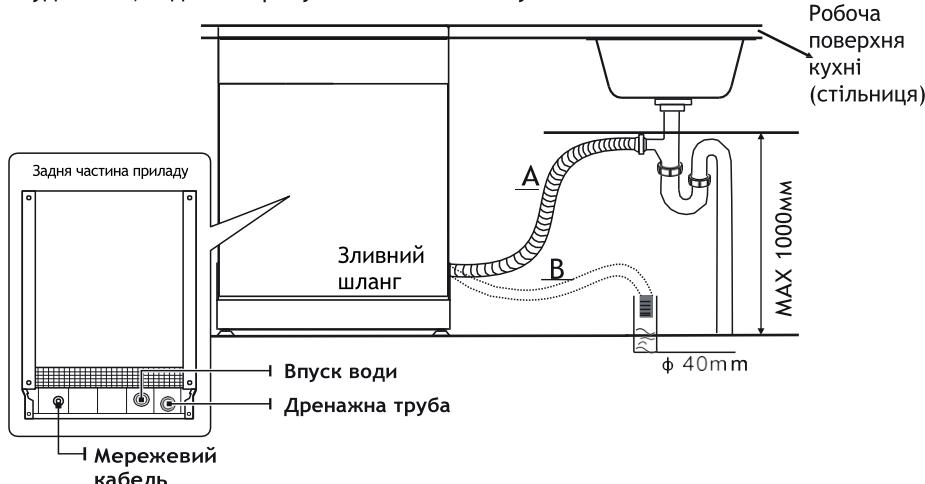
## Як від'єднати захисний шланг подачі води

1. Вимкніть воду.
2. Відкрутіть захисний шланг від крана.

## Підключення зливних шлангів

Вставте зливний шланг у зливну трубу діаметром не менше 4 см або пустіть його в раковину, намагаючись не перегинати і не перетискати його. Висота дренажної трубы не повинна перевищувати 1000 мм. Вільний кінець шланга не повинен бути занурений у воду, щоб уникнути зворотного потоку води.

**⚠ Будь ласка, надійно зафіксуйте зливний шланг у положенні А або В**



### Як злити зайву воду зі шлангів

Якщо раковина розташована на висоті вище 1000 мм від підлоги, надлишок води в шлангах не можна зливати безпосередньо в раковину. Необхідно злити надлишок води зі шлангів у миску або відповідну ємність, яка знаходитьться зовні і нижче раковини.

### Злив води

Підключіть зливний шланг для води. Зливний шланг повинен бути правильно встановлений, щоб уникнути протікання води. Переконайтесь, що зливний шланг не перекрученій і не перетиснутий.

### Подовжувальний шланг

Якщо Вам потрібен подовжувач зливного шланга, обов'язково використовуйте аналогічний зливний шланг. Довжина шланга не повинна перевищувати 4 метри, інакше ефективність миття посудомийкої машини може знизитися.

### Підключення сифона

Зливний отвір повинен знаходитися на висоті не більше 100 см (максимум) від дна приладу. Шланг для зливу води повинен бути закріплений.

## Розміщення приладу

Встановіть прилад у потрібному місці. Задня частина повинна впиратися в стіну позаду, а бокові частини - в сусідні шафи або стіни. Посудомийна машина оснащена шлангами подачі та зливу води, які можна розташувати праворуч або ліворуч, щоб полегшити правильне встановлення.

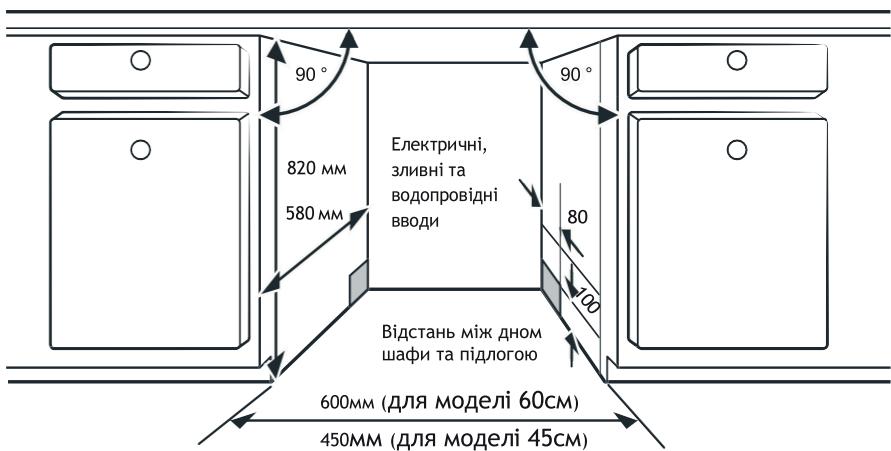
### Вбудована установка (для будованої моделі)

#### Крок 1. Вибір найкращого місця для розміщення посудомийної машини

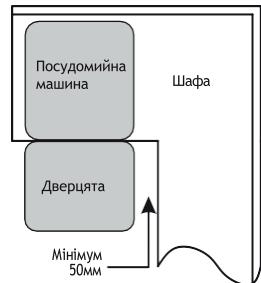
Місце встановлення посудомийної машини повинно знаходитися поруч з наявними впускним і зливним шлангами та шнуром живлення.

Ілюстрації розмірів шафі та місця встановлення посудомийної машини.

1. Відстань між верхньою частиною посудомийної машини та шафою не повинна перевищувати 5 мм, а зовнішні дверцята повинні бути вирівняні з шафою.



2. Якщо посудомийна машина стоїть у кутку шафи, при відкриванні дверцят має бути вільний простір.



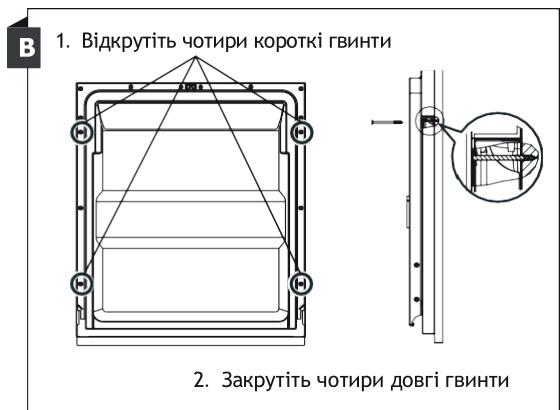
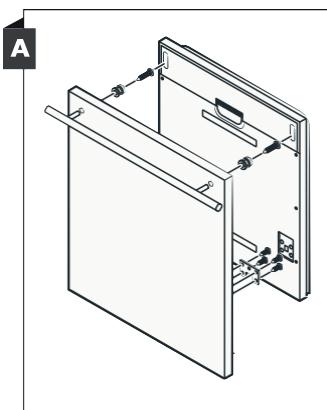
### 💡 ПРИМІТКА:

Залежно від того, де розташована розетка, Вам може знадобитися вирізати отвір у протилежному боці шафи.

## Крок 2. Розміри та монтаж декоративної панелі

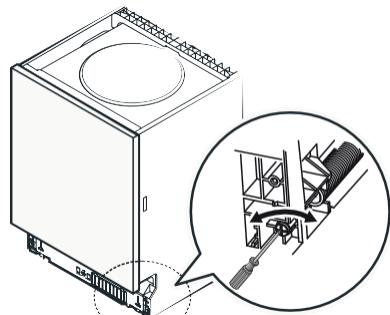
### Вбудована модель

Встановіть гачок на декоративну дерев'яну панель і вставте гачок у паз зовнішніх дверцят посудомийної машини (див. малюнок А). Після встановлення панелі закріпіть її на зовнішніх дверцях за допомогою гвинтів і болтів (див. малюнок В).



### Крок 3. Регулювання натягу дверної пружини

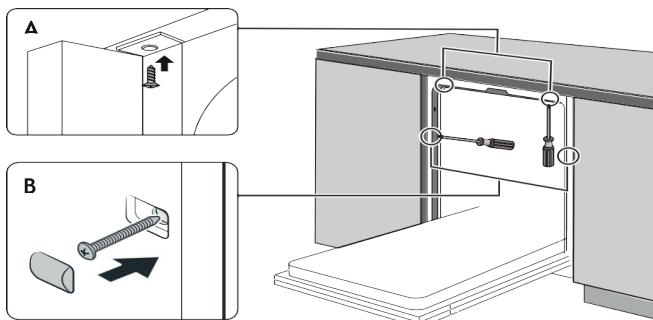
1. Дверні пружини встановлені на заводі на належний натяг для зовнішніх дверей. Якщо встановлюється декоративна дерев'яна панель, то доведеться відрегулювати натяг дверної пружини. Обертайте регулювальний гвинт, щоб натягнути або розслабити сталевий трос.
2. Натяг дверної пружини є правильним, якщо двері залишаються горизонтальними в повністю відкритому положенні, але піднімаються, щоб закритися від легкого підняття пальця.



## Крок 4. Встановлення посудомийної машини

Будь ласка, зверніться до вказаних етапів встановлення на монтажних кресленнях.

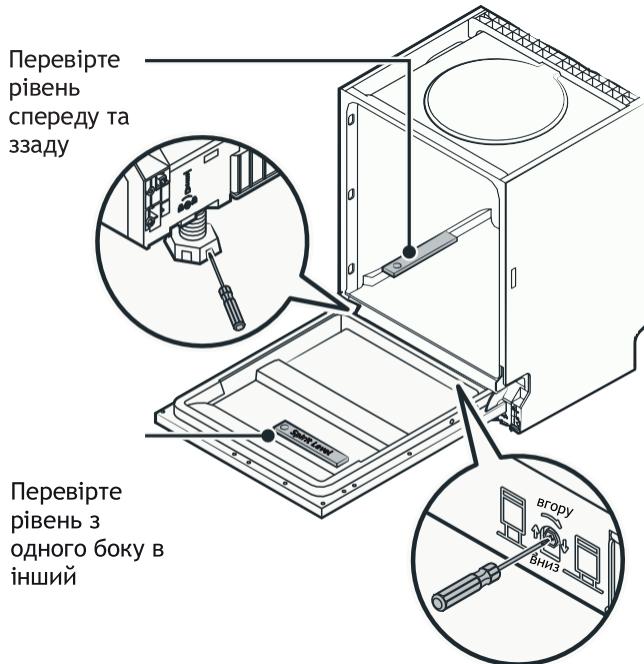
1. Прикріпіть смугу для запобігання утворенню конденсату під робочою поверхнею шафи. Будь ласка, переконайтесь, що смужка конденсату розташована на одному рівні з краєм робочої поверхні. (Крок 2).
2. Під'єднайте вхідний шланг до джерела холодної води.
3. Під'єднайте зливний шланг.
4. Підключіть шнур живлення.
5. Встановіть посудомийну машину на місце. (Крок 4).
6. Вирівняйте посудомийну машину. Задні ніжки можна відрегулювати спереду посудомийної машини, повернувши гвинт із хрестоподібним наконечником посередині основи посудомийної машини за допомогою гвинта із хрестоподібним наконечником. Щоб відрегулювати передні ніжки, використовуйте плоску викрутку і повертайте передні ніжки, доки посудомийна машина не стане рівною. (Крок 5 - крок 6).
7. Встановіть меблеві дверцята на зовнішні дверцята посудомийної машини. (Крок 7 - Крок 10).
8. Відрегулюйте натяг дверних пружин за допомогою шестигранного ключа, повертаючи його за годинниковою стрілкою, щоб затягнути ліву та праву дверні пружини. Якщо цього не зробити, посудомийна машина може вийти з ладу. (Крок 11).
9. Посудомийна машина повинна бути закріплена на місці. Це можна зробити двома способами:
  - На звичайній робочій поверхні: Вставте монтажний гак у паз бічної площини і закріпіть його на робочій поверхні шурупами для дерева.
  - В Мармурова або гранітна робоча поверхня: закріпіть бік гвинтом.



## Крок 5. Вирівнювання посудомийної машини

Посудомийна машина повинна бути вирівняна для правильної роботи полиці для посуду та якісного миття.

1. Прикладіть рівень на дверцята та на направляючі решітки всередині приладу, як показано на малюнку, щоб переконатися, що посудомийна машина стоїть рівно.
2. Вирівняйте посудомийну машину, відрегулювавши окрім три ніжки для вирівнювання.
3. Вирівнюючи посудомийну машину, будь ласка, слідкуйте за тим, щоб вона не перекинулася.



### 💡 ПРИМІТКА:

Максимальна висота регулювання ніжок - 50 мм.

# ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

## Перш ніж звертатись до сервісного центру

Ознайомлення з таблицями на наступних сторінках може врятувати вас від необхідності звертатися до сервісного центру.

Проблема	Можливі причини	Рішення
Посудомийна машина не запускається	Перегорів запобіжник або спрацював автоматичний вимикач.	Замініть запобіжник або перезавантажте автоматичний вимикач. Вимкніть інші пристлади, які мають спільне з посудомийною машиною електричне коло.
	Не ввімкнено електророживлення.	Переконайтесь, що посудомийна машина увімкнена, а дверцята надійно зачинені. Переконайтесь, що шнур живлення належним чином підключений до розетки.
	Низький тиск води.	Переконайтесь, що водопровід підключений належним чином і вода ввімкнена.
	Дверцята посудомийної машини не закриті належним чином.	Переконайтесь, що дверцята зачинені належним чином і зафіковані на засув.
Вода не відкачується з посудомийної машини	Перекручений або затиснутий зливний шланг.	Перевірте зливний шланг.
	Забитий фільтр.	Перевірте фільтр грубої очистки.
	Кухонна раковина замісчена.	Перевірте кухонну раковину, щоб переконатися, що вона добре зливає воду. Якщо проблема в кухонній раковині, яка не зливає воду, можливо, вам потрібен сантехнік, а не майстер з обслуговування посудомийних машин.

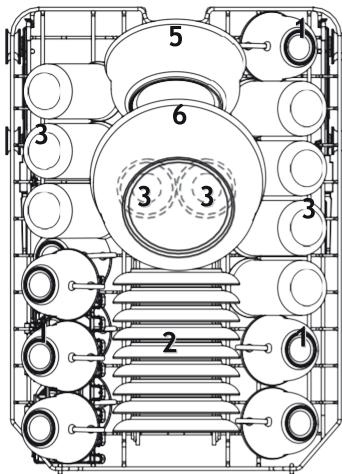
Піна в баку	Неправильний муючий засіб.	Щоб уникнути утворення піни, використовуйте тільки спеціальний муючий засіб для посудомийних машин. Якщо це сталося, відкрийте посудомийну машину і дайте піні випаруватися. Налийте на дно посудомийної машини 1 галон холодної води. Закрийте дверцята посудомийної машини та виберіть будь-який цикл. Спочатку посудомийна машина буде зливати воду. Відкрийте дверцята після завершення етапу зливу і перевірте, чи зникла піна. За потреби повторіть процедуру.
	Пролитий ополіскувач	Завжди відразу витирайте пролитий ополіскувач.
Забруднена внутрішня частина баку	Можливо, використовувався миючий засіб з барвником	Переконайтесь, що муючий засіб не містить барвників.
Білий наліт на внутрішній поверхні	Мінерали які містяться в жорсткій воді.	Для чищення внутрішніх поверхонь використовуйте вологу губку з миючим засобом для посудомийної машини та вдягайте гумові рукавички. Ніколи не використовуйте інші миючі засоби, окрім миючого засобу для посудомийних машин, інакше це може спричинити піну або пінення.
Плями іржі на приборах	Прибори не є стійкими до корозії	Не мийте в посудомийній машині нестійкі до корозії предмети.
	Після додавання солі для посудомийної машини не було запущено програму. Сліди солі потрапили в цикл миття.	Після додавання солі завжди запускайте програму миття без посуду. Не вибирайте функцію «Турбо» (якщо вона є) після додавання солі для посудомийної машини.
	Кришка пом'якшувача не щільно закрита.	Перевірте, чи кришка пом'якшувача надійно закрита..

Стукіт у посудомийній машині	Розпилювач стукається об предмет у кошику	Перервіть програму та переставте предмети, які заважають розпилювачу.
Гучний шум у посудомийній машині	Посуд не закріплений у посудомийній машині	Перервіть програму та переставте посуд.
Стуків у водопровідних трубах	Це може бути спричинено установкою на місці або перетином труб.	Це не впливає на роботу посудомийної машини. У разі сумнівів зверніться до кваліфікованого сантехніка.
Посуд не чистий	Посуд завантажено не правильно	Див. частину ІІ «Підготовка та завантаження посуду».
	Програма була недостатньо потужна	Оберіть інтенсивнішу програму.
Використано недостатньо миючого засобу	Предмети блокують рух розбрізкувачів	Використовуйте більше мийного засобу або змініть миючий засіб.
	Фільтруючий елемент на дні камери засмічений або вставлено неправильно. Через це можуть бути заблоковані розбрізкувачі.	Переставте предмети так, щоб розбрізкувач міг вільно обертатися..
		Очистіть та/або правильно встановіть фільтр. Очистіть форсунки розпилювача.
Помутніння на скляному посуді.	Поєдання м'якої води та забагато миючого засобу	Використовуйте менше муючого засобу, якщо у вас м'яка вода, і вибирайте коротший цикл, щоб вимити скляний посуд і зробити його чистим.
На посуді та склянках з'являються білі плями.	Жорстка вода може спричинити утворення вапняного нальоту	Додайте більше муючого засобу

Чорні або сірі сліди на посуді.	Алюмінієве кухонне приладдя терлося об тарілки	Видаліть плями за допомогою м'якого абразивного засобу
У резервуарі залишається миючий засіб	Тарілки блокують резервуар	Правильно завантажте посуд.
Посуд не сохне	Неправильне завантаження	Завантажте посудомийну машину, як запропоновано в інструкціях.
	Посуд прибрали занадто рано	Не спорожнійте посудомийну машину відразу після миття. Злегка відкрийте дверцята, щоб пара могла вийти. Не виймайте посуд, доки внутрішня температура не стане безпечною для дотику. Спочатку розвантажуйте нижній кошик, щоб запобігти потраплянню води з верхнього кошика.
	Вибрано не правильну програму	При короткій програмі температура миття низька, що знижує ефективність очищення. Виберіть програму з тривалим часом миття.
	Використання столових приборів з неякісним покриттям.	З таких предметів складніше збігає вода. Столові прибори або посуд такого типу не можна мити в посудомийній машині.

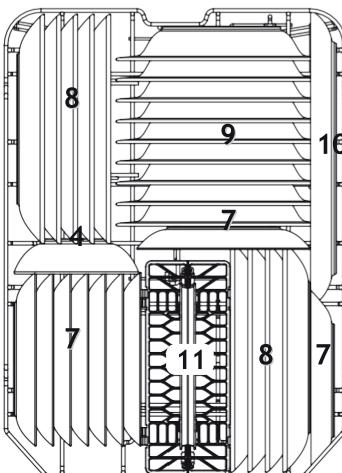
# ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШІКІВ:

## 1. Верхній кошик:



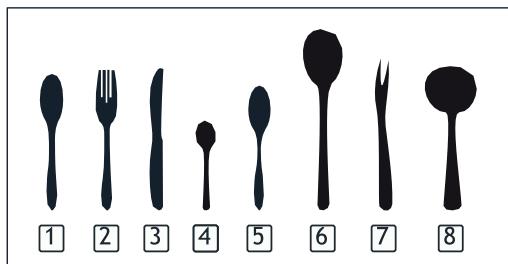
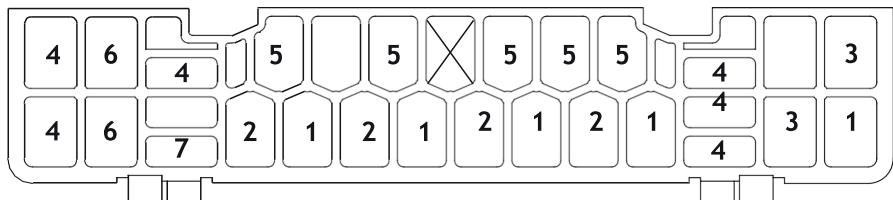
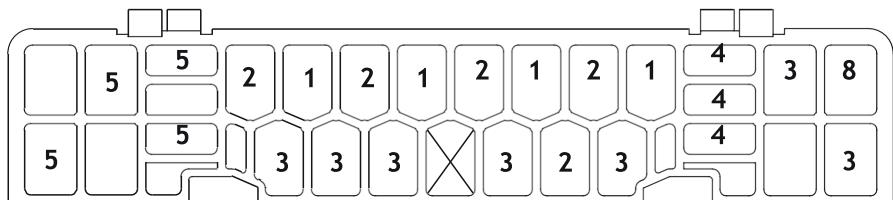
Номер	Предмет
1	Чашки
2	Блюдця
3	Склянки
4	Маленька миска
5	Середня миска
6	Велика миска

## 2. Нижній кошик:



Номер	Предмет
7	Десертні тарілки
8	Обідні тарілки
9	Супові тарілки
10	Овальна тарілка
11	Кошик для столових приборів

### 3. Кошик для столових приборів:



Номер	Предмет
1	Столові ложки
2	Виделки
3	Ножі
4	Чайні ложки
5	Десертні ложки
6	Сервірувальні ложки
7	Виделки сервірувальні
8	Соусники

# vestfrost

## Сервісні центри та гаряча лінія

Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті [www.vestfrost.ua](http://www.vestfrost.ua)

або уточнити за телефоном гарячої лінії **0 800 21-33-53**

При зверненні до уповноважених сервісних центрів, вкажіть, будь ласка, **модель Вашого приладу.**

**Зверніть увагу, збереження касового чека,  
є обов'язковою умовою для гарантійного обслуговування  
Більше інформації на сайті [www.vestfrost.ua](http://www.vestfrost.ua))**



## ПРИМІТКА

Виробник залишає за собою право змінювати без попереднього повідомлення дизайн, конструкцію, технічні характеристики та комплектацію, які не впливають на показники безпеки та роботу приладу.

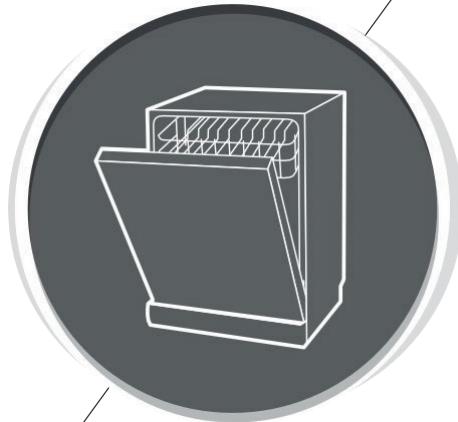
Всі наведені зображення та схеми в посібнику користувача (інструкції) лише для візуального ознайомлення та можуть відрізнятись від фактичного приладу. Цей виріб призначений лише для домашнього використання

CE

CE



UA



## **ПОСУДОМІЙНА МАШИНА**

### **ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА**

**ЧАСТИНА 2: Додаткова інструкція  
до моделі  
BDW4509CW**

**vestfrost**

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед використанням посудомийної машини  
Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

# || ЗМІСТ

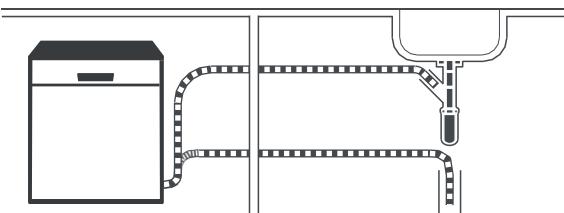
01	4	<b>ВИКОРИСТАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ</b>
	4	Панель управління
	6	Пом'якшення води
	7	Підготовка та завантаження посуду
	10	Функція ополіскувача та миючого засобу
	11	Заповнення резервуара для ополіскувача
	12	Заповнення дозатора муючого засобу
02	13	<b>ПРОГРАМУВАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ</b>
	13	Таблиця циклів миття
	14	Запуск циклу миття
	14	Зміна програми в середині циклу
	15	Додавання забутого посуду в посудомийну машину
03	16	<b>КОДИ ПОМИЛОК</b>
04	17	<b>ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ</b>

## 💡 ПРИМІТКА:

- Якщо Ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться за допомогою до кваліфікованого персоналу.
- Виробник, дотримуючись політики постійного розвитку та оновлення продукту, може вносити зміни без попереднього повідомлення.
- У разі втрати або застарілості, Ви можете отримати новий посібник користувача від виробника або продавця.

# || КОРОТИЙ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Будь ласка, прочитайте відповідний розділ інструкції з експлуатації для детального ознайомлення з методом роботи.

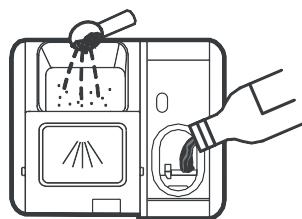


## 1 Встановлення посудомийної машини

(Будь ласка, зверніться до розділу 5 «ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ» ЧАСТИНИ I : Загальні положення



## 2 Видаліть великі залишки на столових приборах



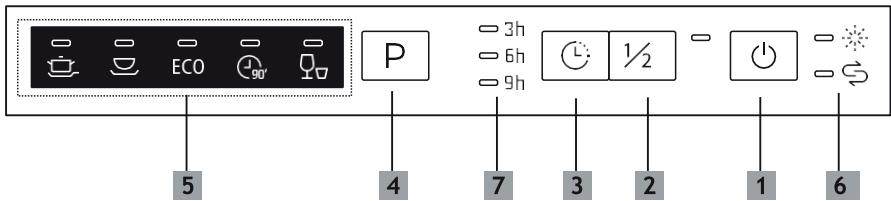
## 4 Наповніть дозатор



## 5 Виберіть відповідну програму та запустіть посудомийну машину Пом'якшення води

# ВИКОРИСТАННЯ ПОСУДОМІЙНОЇ МАШИНИ

## Панель управління



### Керування (Кнопки)

<b>1 Ввімкнення</b>	Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути посудомийну машину, екран засвітиться.
<b>2 Половинне завантаження</b>	Якщо потрібно помити не більше 6 комплектів посуду, ви можете вибрати цю функцію, щоб заощадити енергію та воду. (її можна використовувати лише в режимах Інтенсивна, Щоденна, ЕКО, Скло та 90 хв).
<b>3 Відкладений старт</b>	Налаштовуйте запуск програми в зручний для вас час
<b>4 Програма</b>	Виберіть відповідну програму миття, загориться індикатор обраної програми.

### Дисплей

<b>5 Індикатор програми</b>	Інтенсивна Для сильно забрудненого посуду, включаючи каструлі та сковорідки. З присохлими залишками їжі.  Щоденна Для звичайного забруднення посуду, наприклад, каструлі, тарілки, склянки та злегка забруднені сковорідки.
-----------------------------	---

	<b>ECO ECO</b> Це стандартна програма, яка підходить для звичайно забрудненого посуду, таких як каструлі, тарілки, склянки та сковорідки зі слабким забрудненням.
	 90хв Для звичайно забрудненого посуду, який потребує швидкого миття.
	 Швидка Прискорене миття для слабо забрудненого посуду, який не потребує сушіння
<b>6</b> Попереджуальний індикатор	 Ополіскувач Якщо світиться індикатор “  ” це означає, що в посудомийній машині закінчився ополіскувач для посуду і його потрібно поповнити.
<b>7</b> Відкладений старт	 Сіль Якщо світиться індикатор “  ” це означає, що в посудомийній машині мало посудомийної солі і її потрібно досипати.
	Показує час затримки (3h/6h/9h).

## •Пом'якшення води

Пом'якшувач води регулюється вручну за допомогою регулятора жорсткості води. Пом'якшувач води призначений для видалення з води мінералів і солей, які можуть пошкодити прилад або негативно впливати на його роботу.

Що вищий рівень вмісту мінералів і солей у воді, то жорсткіша вода.

Пом'якшувач повинен бути відрегульований відповідно до жорсткості води у

вашому регіоні. Місцеве управління водопостачання може проконсультувати вас щодо жорсткості води у вашому регіоні.

### Регулювання витрат солі

Посудомийна машина сконструйована таким чином, що кількість споживаної солі можна регулювати залежно від жорсткості води, що використовується. Це зроблено для того, щоб оптимізувати та відрегульовати рівень споживання солі.

Будь ласка, виконайте наведені нижче дії для регулювання споживання солі.

1. Відкрийте дверцята та увімкніть прилад;
2. Натисніть і утримуйте кнопку «Програма» більше 5 секунд, щоб протягом 60 секунд після увімкнення приладу запустити режим налаштування пристрою пом'якшення води;
3. Натисніть кнопку «Програма», щоб вибрати налаштування відповідно до місцевої жорсткості води, налаштування змінюватимуться в такій послідовності: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Натисніть кнопку Ввімкнення, щоб завершити налаштування.

ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ				Рівень пом'якшення води	Споживання солі (грам/цикл)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Ммоль/л		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.17Ммоль/л

Заводські умови: H3

Зверніться до місцевого водоканалу для отримання інформації про жорсткість води у вашому водопроводі.



Будь ласка, зверніться до розділу 3 «Пом'якшення води»

ЧАСТИНИ I : Загальні положення



### ПРИМІТКА:

Якщо у вашій моделі немає пом'якшувача води, цей розділ можна пропустити. Завжди використовуйте сіль, призначену для посудомийних машин.

### Пом'якшення води

Жорсткість води варіюється від місця до місця. Якщо в посудомийній машині використовується жорстка вода, на посуді та приладді утворюються відкладення. Прилад оснащений спеціальним пом'якшувачем, який використовує контейнер для солі, спеціально розроблений для усунення вална та мінералів з води.

## Підготовка та завантаження посуду

- Купуйте посуд, який можна мити в посудомийній машині.
- Для окремих предметів обираєте програму з найнижчою можливою температурою.
- Щоб запобігти пошкодженню, не виймайте скляний посуд і столові прилади з посудомийної машини одразу після завершення програми.

### Для миття столових приборів/посуду

#### Не підходять:

- Столові прибори з дерев'яними, роговими або перламутровими ручками
  - Пластмасові вироби, які не є термостійкими
  - Старі столові прилади з приkleєnimi частинами, які не є термостійкими
  - Склесні столові прибори або посуд
  - Олов'яні або мідні вироби
  - Кришталеве скло
  - Сталеві предмети, схильні до ржавіння
  - Дерев'яний посуд
  - Вироби з синтетичних волокон
- Обмежено придатні**
- Деякі види скла можуть потъмяніти після великої кількості миття
  - Предмети зі срібла та алюмінію, як правило, блакнуть під час миття
  - Скляні візерунки через часте миття можуть вицвісти

## **Рекомендації щодо завантаження посудомийної машини**

Видаліть великі залишки їжі з посуду. Остатки їжі, що пригоріли, на сковородах попередньо розмочіть. Не обов'язково промивати посуд під проточною водою.

Для найкращої роботи посудомийної машини дотримуйтесь цих рекомендацій щодо завантаження. (Функції та зовнішній вигляд кошиків і кошиків для столових приборів можуть відрізнятися від вашої моделі).

Розміщуйте предмети в посудомийній машині наступним чином:

- Такі предмети, як чашки, склянки, каструлі, сковорідки тощо, кладіть отвором донизу.
- Вигнуті предмети або ті, що мають заглиблення, слід завантажувати похило, щоб вода могла стікати.
- Весь посуд має бути розміщений надійно, щоб він не міг перекинутись.
- Посуд розміщується таким чином, щоб розпилювачі могли вільно обертатися під час миття.
- Завантажуйте порожністі предмети, такі як чашки, склянки, каструлі тощо, отвором донизу, щоб вода не могла накопичуватися всередині.
- Посуд і столові прилади не повинні лежати один в одному або накривати один одного.
- Щоб уникнути пошкодження, склянки не повинні торкатися одна одної.
- Верхній кошик призначений для зберігання більш делікатного і легкого посуду, такого як келихи, кавові та чайні чашки.
- Ножі з довгими лезами, що зберігаються у вертикальному положенні, становлять потенційну небезпеку!
- Довгі та/або гострі столові прилади слід класти у верхній кошик горизонтально.
- Не перевантажуйте посудомийну машину. Це важливо для отримання хороших результатів і розумного споживання електроенергії.

### **💡 ПРИМІТКА:**

Не поміщайте в посудомийну машину занадто дрібні предмети, оскільки вони можуть випасті з кошика.

## **Виймання посуду**

Щоб запобігти потраплянню води з верхнього кошика в нижній, рекомендуємо спочатку спорожнити нижній кошик, а потім верхній.

### **⚠️ УВАГА**



Предмети будуть гарячими! Щоб запобігти пошкодженню, не виймайте скляний посуд і столові прилади з посудомийної машини протягом 15 хвилин після завершення програми.

## Завантаження верхнього кошика

Верхній кошик призначений для зберігання більш деликатного та легкого посуду, такого як склянки, кавові та чайні чашки і блюдця, а також тарілки, невеликі миски та неглибокі сковорідки (якщо вони не дуже брудні). Розташуйте посуд і кухонне приладдя таким чином, щоб вони не зміщувалися під дією струменів води.



## Завантаження нижнього кошика

Ми рекомендуємо розміщувати великі предмети і предмети, які найважче мити, в нижньому кошику: каструлі, сковорідки, кришки, сервіруальні тарілки і миски, як показано на малюнку нижче. Бажано розміщувати сервіруальний посуд і кришки збоку від стілок, щоб уникнути блокування обертання верхнього розпилювача.



Максимальний діаметр тарілок перед дозатором миючого засобу становить 19 см, щоб не перешкоджати його відкриванню.

## Завантаження кошика для столових приборів

Столові прибори слід розміщувати в кошику для столових приборів окремо один від одного у відповідних положеннях, і переконайтесь, що вони не вкладаються один в одного, це може привести до погіршення якості роботи.

### ⚠️ УВАГА



Не допускайте, щоб будь-які предмети проходили крізь кошик.  
Завжди завантажуйте гострі предмети гострим кінцем донизу!



Для найкращого ефекту миття, будь ласка, завантажуйте кошики відповідно до стандартних варіантів завантаження в останньому розділі  
**ЧАСТИНИ I : Загальні положення**

# Функція ополіскувача та миючого засобу

Ополіскувач вивільняється під час останнього ополіскування, щоб запобігти утворенню крапель води на посуді, які можуть залишити плями та розводи. Він також покращує сушиння, дозволяючи воді стікати з посуду. Ваша посудомийна машина призначена для використання рідких ополіскувачів.

## ⚠ УВАГА

Використовуйте лише фірмові ополіскувачі для посудомийних машин.

Ніколи не заливайте в дозатор ополіскувача інші речовини (наприклад, засіб для чищення посудомийної машини, рідкий миючий засіб). Це може привести до пошкодження приладу.

## Коли слід заливати ополіскувач

Регулярність доливання ополіскувача залежить від частоти миття посуду та налаштувань ополіскувача, які ви використовуєте.

- Індикатор низького рівня ополіскувача (  ) з'явиться на дисплеї, коли знадобиться більше ополіскувача.
- Не переповнюйте дозатор ополіскувача.

## Миючий засіб

Хімічні інгредієнти, що входять до складу миючого засобу, необхідні для видалення, подрібнення та розподілення всього бруду з посудомийної машини. Для цього підходить більшість миючих засобів комерційної якості.

## ⚠ УВАГА

- Правильне використання муючого засобу

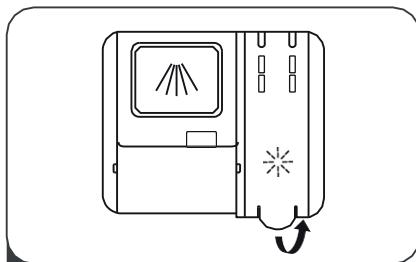
- Використовуйте тільки миючі засоби, призначені для посудомийних машин. Зберігайте миючий засіб свіжим і сухим.

Не засипайте порошкоподібний засіб у дозатор, доки не будете готові мити посуд.

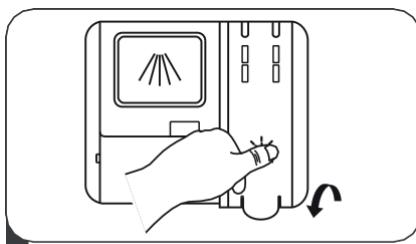
**Миючий засіб для посудомийних машин є їдким!**

-  Зберігайте засіб для миття посуду в недоступному для дітей місці.

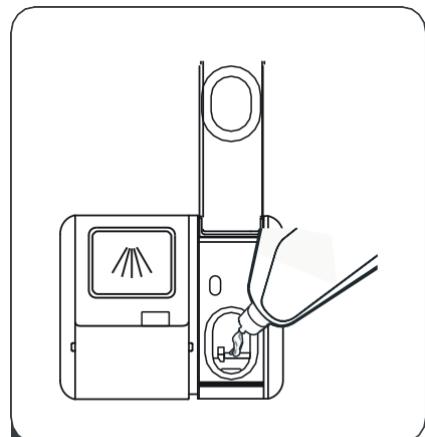
# Заповнення резервуара для ополіскувача



- 1 Зніміть кришку резервуара для ополіскувача, піднявши ручку вгору



- 3 Закрійте кришку.



- 2 Налийте ополіскувач у дозатор.

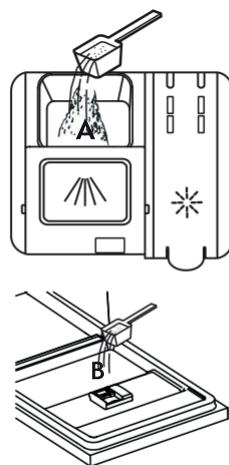
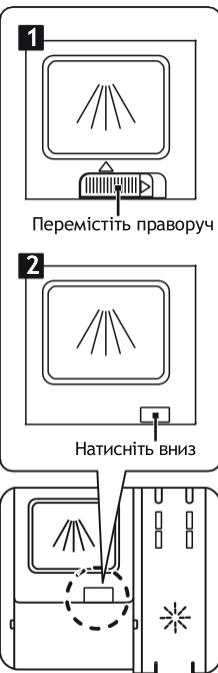
## Регулювання резервуару для ополіскувача

Для досягнення кращої ефективності сушіння при обмеженій кількості ополіскувача передбачено можливість регулювання його споживання користувачем.

1. Відкрийте дверцята та увімкніть прилад.
2. Протягом 60сек після кроку 1 натисніть і утримуйте кнопку «Програма» більше 5сек, а потім натисніть кнопку «Відкладений старт», щоб ввести задану модель, при цьому індикатор ополіскувача буде блимати з частотою 1Гц.
3. Натисніть кнопку «Програма», щоб вибрати відповідний набір відповідно до ваших звичок використання, набори будуть змінюватися в наступній послідовності: D1->D2->D3->D4->D5->D1. Чим вище число, тим більше ополіскувача використовує посудомийна машина.
4. Набір буде виконано, якщо натиснути кнопку Ввімкнення або не виконувати ніякі дії протягом 5 сек

Рівень ополіскувача	Позиція селектора
D1	Світиться програма «швидкого миття»
D2	Світиться програма «90хв»
D3	Світиться програма «90хв» та «швидкого миття»
D4	Світиться програма «Eco»
D5	Світиться програма «Eco» та «швидкого миття»

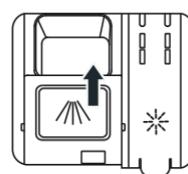
# • Заповнення дозатора миючого засобу



2 Додайте миючий засіб у більшу порожнину (A) для основного циклу миття. Для кращого результату миття, особливо якщо у вас дуже брудні прибори, налийте невелику кількість миючого засобу на дверцята. (B)  
Додатковий миючий засіб активується під час фази попереднього миття.

1 Будь ласка, оберіть спосіб відкриття відповідно до фактичної ситуації..

1. Відкрийте кришку, посунувши фіксатор.
2. Відкрийте кришку, натиснувши на фіксатор.



3 Закройте кришку, зсунувши її вперед і натиснувши на неї.

## 💡 ПРИМІТКА:

- Пам'ятайте, що залежно від ступеня забруднення води, налаштування може відрізнятися.
- Будь ласка, дотримуйтесь рекомендацій виробника на упаковці миючого засобу.

# ПРОГРАМУВАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

## Таблиця циклів миття

У наведеній нижче таблиці показано, які програми найкраще підходять для різних рівнів залишків їжі та скільки миючого засобу потрібно. Вона також містить різноманітну інформацію про програми.

( ● ) Означає: потрібно залити ополіскувач в дозатор ополіскувача.

Програма	Опис циклу	Попереднє/ основне миття	Час роботи (хв)	Енергія (кВт·год)	Вода (л)	Ополіскувач
Інтенсивна	Попереднє миття (50°)					
	Миття (60°)					
	Полоскання		5/22г			
	Полоскання		1 цикл			
	Полоскання (70°)					●
Щоденна	Сушка					
	Попереднє миття (45°)					
	Миття (55°)		5/22г			
	Полоскання		1 цикл			
	Полоскання (65°)					●
ECO (*EN 50242)	Сушка					
	Попереднє миття					
	Миття (45°)		5/22г			
	Полоскання (62°)		1 цикл			
	Сушка					●
90xb	Миття (65°)					
	Полоскання		27г			
	Полоскання (65°)		1 цикл			
	Сушка					●
Швидка	Миття (45°)					
	Полоскання (50°)		20г			
	Полоскання (55°)					○

### 💡 ПРИМІТКА:

EN 50242: Ця програма є циклом випробувань. Інформація для випробування на порівнянність відповідно до EN 50242.

## • Запуск циклу миття

---

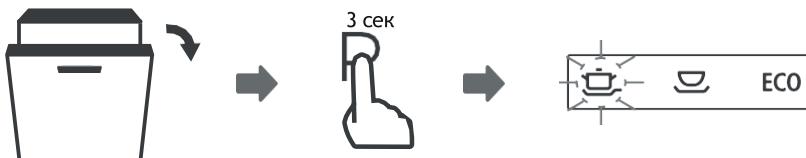
1. Витягніть нижній і верхній кошики, завантажте посуд і засуньте їх назад. Рекомендується спочатку завантажувати нижній кошик, а потім верхній.
2. Добавте миючий засіб.
3. Вставте вилку в розетку. Підключення до електромережі див. на останній сторінці «Інформація про виріб». Переконайтесь, що подача води включена на повний тиск.
4. Відкрийте дверцята, натисніть кнопку ввімкнення.
5. Виберіть програму, увімкнеться індикатор. Закрийте дверцята, посудомийна машина почне цикл миття.

## • Зміна програми в середині циклу

---

Цикл миття можна змінити лише тоді, коли він триває недовго, інакше миючий засіб може вже закінчитись, а посудомийна машина вже зілле воду. У такому разі посудомийну машину потрібно перезавантажити і заповнити дозатор миючого засобу. Щоб перезавантажити посудомийну машину, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

1. Трохи відкрийте дверцята, щоб зупинити посудомийну машину, після того, як розпилювач перестане працювати, ви можете повністю відкрити дверцята.
2. Натисніть кнопку «Програма» і утримуйте її більше трьох секунд, після чого машина перейде в режим очікування.
3. Ви можете змінити програму на потрібний цикл миття.



# Додавання забутого посуду в посудомийну машину

Забутий посуд можна додати в будь-який момент до того, як відкриється дозатор миючого засобу. У такому разі дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

1. Трохи відкрийте дверцята, щоб зупинити миття.
2. Після того, як розпилювачі перестануть працювати, ви можете повністю відкрити дверцята.
3. Додайте посуд.
4. Закройте дверцята.
5. Посудомийна машина знову почне працювати.



## УВАГА



Небезпечно відкривати дверцята в середині циклу, оскільки гаряча пара може вас обпекти.

# || КОДИ ПОМИЛОК

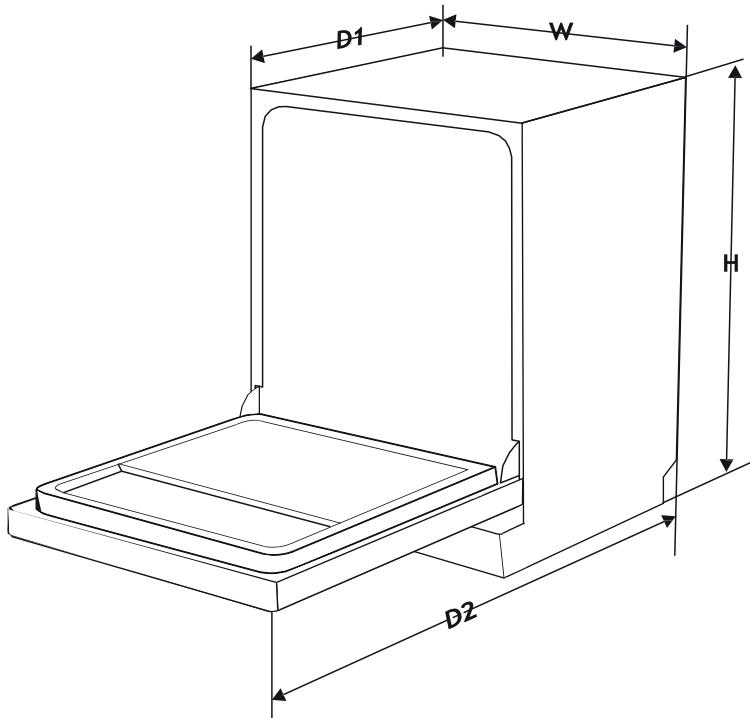
У разі виникнення несправності посудомийна машина відобразить коди помилок:

Код	Значення	Можливі причини
Індикатор програмами «Швидка» блимає	Тривалий час заповнення.	Кран не відкритий, або водопостачання обмежене, або занадто низький тиск води.
Індикатор програмами «90хв» та «Швидка» блимають	Не досягає потрібної температури.	Несправність ТЕНу.
Часте блимання індикатора ECO	Витікання	Деякі частини посудомийної машини протікають.

## ⚠ УВАГА

- У разі протікання перекрийте головний кран, перш ніж звертатися до сервісного центру.
- Якщо під час переповнення або невеликого протікання в нижній частині корпусу накопичилася вода, перед наступним запуском посудомийної машини її слід видалити.

# ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ



Висота (H)	815мм
Ширина (W)	448мм
Глибина (D1)	550мм (при зачинених дверцях)
Глибина (D2)	1150мм (з відчиненими на 90° дверима)

## Спеціфікація

Лист побутової посудомийної машини відповідно до Директиви ЄС 1016/2010 та 1059/2010:

Торгова марка	vestfrost
Модель	BDW4509CW
Місткість комплектів посуду	9
Клас енергоефективності	① A++
Річне енергоспоживання	② 197 кВт
Енергоспоживання стандартного циклу миття	0.69 кВт
Споживана потужність у вимкненому стані	0.45 Вт
Споживана потужність ввімкненому неактивному стані	0.49 Вт
Щорічне споживання води	③ 2520 л
Клас сушіння	④ А
Назва стандартної програми	⑤ ECO 45 °C
Час роботи програми у стандартному циклі	205 хв
Шум	49 дБ(А)
Монтаж	Вбудована
Можна вбудувати	Так
Споживана потужність	1760-2100 Вт
Номінальна напруга / частота	220-240 В/50 Гц
Тиск води	0.04-1.0 мПа=0.4-10 бар

### ПРИМІТКА:

- ① Від A + + + (найвища ефективність) до D (найнижча ефективність).
- ② Енергоспоживання розраховане на 280 стандартних циклів миття з використанням холодної води та режимів низького енергоспоживання. Фактичне енергоспоживання залежить від способу використання приладу.
- ③ Витрата води розрахована на 280 стандартних циклів миття. Фактичне споживання води залежить від способу використання приладу.
- ④ Від A (найвища ефективність) до G (найнижча ефективність).
- ⑤ Ця програма підходить для миття нормально забрудненого посуду і є найефективнішою програмою з точки зору комбінованого споживання енергії та води для цього типу посуду.

# vestfrost

## Сервісні центри та гаряча лінія

Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті [www.vestfrost.ua](http://www.vestfrost.ua)

або уточнити за телефоном гарячої лінії **0 800 21-33-53**

При зверненні до уповноважених сервісних центрів, вкажіть, будь ласка, **модель Вашого приладу.**

**Зверніть увагу, збереження касового чека,  
є обов'язковою умовою для гарантійного обслуговування  
Більше інформації на сайті [www.vestfrost.ua](http://www.vestfrost.ua))**



## ПРИМІТКА

Виробник залишає за собою право змінювати без попереднього повідомлення дизайн, конструкцію, технічні характеристики та комплектацію, які не впливають на показники безпеки та роботу приладу.

Всі наведені зображення та схеми в посібнику користувача (інструкції) лише для візуального ознайомлення та можуть відрізнятись від фактичного приладу. Цей виріб призначений лише для домашнього використання

CE

CE

